



Treaty Series No. 18 (1973)

# Agreement

between the  
United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland  
and the Republic of Chile  
on certain Commercial Debts

London, 8 November 1972

[The Agreement entered into force on 12 December 1972]

*Presented to Parliament  
by the Secretary of State for Foreign and Commonwealth Affairs  
by Command of Her Majesty  
February 1973*

LONDON  
HER MAJESTY'S STATIONERY OFFICE

13p net

**AGREEMENT  
BETWEEN THE UNITED KINGDOM OF GREAT BRITAIN AND  
NORTHERN IRELAND AND THE REPUBLIC OF CHILE ON  
CERTAIN COMMERCIAL DEBTS**

The United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland (hereinafter referred to as "the United Kingdom") and the Republic of Chile (hereinafter referred to as "Chile");

As a result of the Conference regarding the consolidation of Chilean debts held in Paris from 17 to 19 April 1972 at which the Government of the United Kingdom, the Government of Chile, certain other Governments, the International Monetary Fund, the International Bank for Reconstruction and Development, the Organisation for Economic Co-operation and Development and the Inter-American Development Bank were represented;

Have agreed as follows:

**ARTICLE 1**

**Definitions**

In this Agreement unless the contrary intention appears:

- (a) "consolidation period" shall mean the period from 1 November 1971 to 31 December 1972, both dates inclusive;
- (b) "credit contract" shall mean a credit contract as defined in Article 2 of this Agreement;
- (c) "creditor" shall mean a creditor as defined in Article 2 of this Agreement;
- (d) "currency of the debt" shall mean sterling or such other currency not being escudos as is specified in the credit contract;
- (e) "debt" shall mean any debt to which, by virtue of the provisions of Articles 2 and 9 of this Agreement and of Schedule 2 to this Agreement, the provisions of this Agreement apply;
- (f) "debtor" shall mean a debtor as defined in Article 2 of this Agreement;
- (g) "maturity" in relation to a debt shall mean the date for the payment thereof under the relevant credit contract or under a promissory note or bill of exchange drawn pursuant to the terms of such credit contract;
- (h) "moratorium interest" shall mean moratorium interest payable under the provisions of Article 5 of this Agreement;
- (i) "payment in escudos" shall mean payment in escudos as defined in Article 3 of this Agreement;
- (j) "the Cash Fund" shall mean the Autonomous Cash Fund for the Amortisation of the Public Debt of Chile;
- (k) "the Central Bank" shall mean the Central Bank of Chile;

- (l) "the Department" shall mean the Export Credits Guarantee Department of the United Kingdom or any other department which the Government of the United Kingdom may nominate for the purposes of this Agreement;
- (m) "transfer scheme" shall mean the transfer scheme referred to in Article 4 of this Agreement.

## ARTICLE 2

### The Debts

(1) The provisions of this Agreement shall, subject to the provisions of paragraph (2) of this Article, apply to any debt, whether of principal or of interest, owed as primary or principal debtor or as guarantor by the Government of Chile or by a person or body of persons or corporation resident or carrying on business in Chile or by any successor thereto (hereinafter referred to as "debtor") to a person or body of persons or corporation resident or carrying on business in the United Kingdom or to any successor thereto (hereinafter referred to as "creditor") provided that

- (a) the debt arises under or in relation to a contract or any agreement supplemental thereto which was made between the debtor and the creditor for the supply from outside Chile of goods or services or both or of finance therefor, and which allowed credit to the debtor for a period exceeding one year, and which was entered into before 2 January 1971 (hereinafter referred to as a "credit contract");
- (b) payment of the debt was due or shall have fallen due during the consolidation period;
- (c) the debt is not in respect of interest due under the terms of the credit contract for a period in respect of which moratorium interest accrues and is payable pursuant to the provisions of Article 5 of this Agreement; and
- (d) the debt is not expressed by the terms of the credit contract to be payable in escudos.

(2) The provisions of this Agreement shall not apply to so much of any debt as arises from an amount payable upon or as a condition of the formation of the credit contract, or as a staged or progress payment during the manufacture or prior to the export of such goods or the supply of such services, or upon or as a condition of the cancellation or termination of the credit contract.

## ARTICLE 3

### Payments in Chile in respect of Debts

Each payment in escudos by a debtor in respect of a debt (hereinafter referred to as "payment in escudos") shall upon the coming into force of this Agreement or upon payment by the debtor, whichever is the later, be placed upon deposit in a special account with the Central Bank. Amounts so deposited shall remain deposited with the Central Bank until transfer to creditors in accordance with the provisions of Article 4 of this Agreement.

## ARTICLE 4

### **The Transfer Scheme**

Chile shall ensure that the payments in escudos shall be transferred to the creditors in the United Kingdom in the currency of the debt in accordance with the transfer scheme set out in Schedule 1 to this Agreement. The amount of the currency of the debt so to be transferred shall in all cases be calculated at the rate of exchange prevailing at the time of payment in escudos.

## ARTICLE 5

### **Moratorium Interest**

(1) Chile shall be liable for and shall pay to the creditor moratorium interest in accordance with the provisions of this Article on any debt to the extent that it has not been settled by payment to the creditor in accordance with Article 4 of this Agreement.

(2) Moratorium interest shall accrue during, and shall be payable in respect of, the period from maturity until settlement of the debt by payment to the creditor and shall be paid and transferred to the creditor concerned in the currency of the debt half-yearly on 1 March and 1 September of each year, the first such payment being on 1 March 1973 save that one half of the moratorium interest for the consolidation period shall be paid on 1 January 1973 and the other half of the moratorium interest for the consolidation period shall be paid on 1 July 1973.

(3) Subject to the provisions of paragraph (4) of Schedule 1 to this Agreement moratorium interest shall be calculated upon the outstanding balance of the debt in the currency of the debt at the rate of 6 per cent per annum for the period from the maturity of the debt to the date of settlement of the debt.

## ARTICLE 6

### **Exchange of Information**

The Department and the Cash Fund shall exchange all information required for the implementation of this Agreement.

## ARTICLE 7

### **Other Debt Settlements**

(1) If Chile agrees with any creditor country other than the United Kingdom terms for the settlement of indebtedness similar to the indebtedness the subject of this Agreement which are more favourable than the terms of this Agreement then the terms for the payment of debts the subject of this Agreement shall, subject to the provisions of paragraph (2) of this Article, be no less favourable than the terms so agreed with that other creditor country notwithstanding any provision of this Agreement to the contrary.

(2) The provisions of paragraph (1) of this Article shall not apply in a case where the aggregate of the indebtedness to that other creditor country is less than the equivalent of US \$1,000,000 calculated at the rate of exchange prevailing on 19 April 1972.

ARTICLE 8

**Preservation of Rights and Obligations**

This Agreement and its implementation shall not affect the rights and obligations of creditors and debtors under their credit contracts.

ARTICLE 9

**Rules**

In the implementation of this Agreement the rules set out in Schedule 2 to this Agreement shall apply.

ARTICLE 10

**The Schedules**

The Schedules to this Agreement shall form an integral part thereof.

ARTICLE 11

**Coming into Force and Duration**

This Agreement shall come into force on the date when Chile has notified the United Kingdom through the diplomatic channel that the Chilean internal legislation necessary for the implementation of this Agreement has been enacted,<sup>(1)</sup> and shall remain in force until the last of the payments to be made to the creditors under Articles 4 and 5 of this Agreement has been made.

In witness whereof the undersigned, being duly authorised thereto, have signed this Agreement.

Done in duplicate at London this 8th day of November 1972, in the English and Spanish languages, both texts being equally authoritative.

For the United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland:

**ANTHONY KERSHAW**

For the Republic of Chile:

**ALVARO BUNSTER**

---

(<sup>1</sup>) The Agreement entered into force on 12 December 1972.

## SCHEDULE 1

### The Transfer Scheme

(1) An amount equal to 30 per cent of each payment in escudos shall be transferred from Chile to the United Kingdom at the following times:

- (a) if the payment in escudos was made on or before the date of coming into force of this Agreement, on 1 January 1973;
- (b) if the payment in escudos is made after the date of coming into force of this Agreement, upon the making of the payment.

(2) An amount equal to 64·8 per cent of each payment in escudos shall be transferred from Chile to the United Kingdom by twelve equal half-yearly instalments each of 5·4 per cent on 1 March and 1 September in each year commencing 1 March 1975 and concluding on 1 September 1980.

(3) An amount equal to 5·2 per cent of each payment in escudos shall be transferred from Chile to the United Kingdom on 1 March 1981.

(4) In a case where an outstanding debt is owing in respect of a credit contract in connection with which the Department have given one of their guarantees and where the total indebtedness under that credit contract has, prior to the date of coming into force of this Agreement, been partially discharged by payment to the creditor in the currency of the debt and where but for that payment the whole or part of the discharged indebtedness would also have been a debt to which this Agreement would have applied (which whole or part is in this Schedule hereinafter referred to as "the relevant discharged amount") then the following provisions shall, notwithstanding any provision in this Agreement to the contrary, have effect:

(a) The amount to be transferred pursuant to the provisions of

- (i) paragraph (1) of this Schedule shall be reduced by 70 per cent of the relevant discharged amount, provided that any excess of the said 70 per cent over the said amount to be transferred shall be taken into account in the manner provided for in sub-paragraph (b) (i) of this paragraph;
- (ii) paragraph (2) of this Schedule shall be 64·8 per cent of the aggregate of the relevant payment in escudos and the relevant discharged amount;
- (iii) paragraph (3) of this Schedule shall be 5·2 per cent of the said aggregate;

(b) Where 70 per cent of the relevant discharged amount exceeds 30 per cent of the relevant payment in escudos

- (i) the amount of the excess shall be taken into account as if it were a payment in advance upon account of moratorium interest due under the terms of this Agreement and moratorium interest shall be paid as it falls due for payment by deduction from the amount of the excess so long as that excess is unextinguished;

- (ii) the amount of the outstanding balance of the debt for the purposes of the calculation in paragraph (3) of Article 5 of this Agreement shall, except for the purposes of calculating the moratorium interest to be paid on 1 January and on 1 July 1973 which is referred to in paragraph (2) of that Article, be increased by the amount of the excess.

## SCHEDULE 2

### Rules

(1) The Department and the Cash Fund shall agree a list of all debts to which, by virtue of the provisions of Article 2 of this Agreement, this Agreement applies, which shall include contingent liabilities which may, if the contingency occurs, become debts to which this Agreement applies.

(2) Such a list shall be completed as soon as possible and in any event within 30 days after the date of coming into force of this Agreement. The list may be reviewed from time to time at the request of the Department or of the Cash Fund. The agreement of both the Department and the Cash Fund shall be necessary before the list may be altered or amended or added to.

(3) Upon the placing of payments upon deposit in the special account with the Central Bank pursuant to Article 3 of this Agreement the Central Bank shall notify the Department of the following:

- (a) the amount of escudos deposited with the Central Bank and the date of deposit;
  - (b) particulars of the credit contract to which the deposit relates; and
  - (c) the date of payment in escudos, the rate of exchange prevailing at the time when such payment in escudos was made and the equivalent at such time expressed in the currency of the debt of the payment in escudos.
- (4) (a) The Central Bank shall transfer the necessary amounts in the currency of the debt to a bank in the United Kingdom together with payment instructions in favour of the creditor to whom payment is due in accordance with this Agreement;
- (b) when making such transfers the Central Bank shall give the Department particulars of the debts and of the moratorium interest to which the transfers relate.

**ACUERDO**  
**ENTRE EL REINO UNIDO DE GRAN BRETAÑA E IRLANDA**  
**DEL NORTE Y LA REPUBLICA DE CHILE RESPECTO**  
**DE CIERTAS DEUDAS COMERCIALES**

El Reino Unido de Gran Bretaña e Irlanda del Norte (en adelante denominado "el Reino Unido") y la República de Chile (en adelante denominada "Chile");

Como resultado de la Conferencia sostenida en París del 17 al 19 de abril de 1972, relativa a la consolidación de la deuda chilena, en la cual participaron el Gobierno del Reino Unido, el Gobierno de Chile, algunos otros Gobiernos, el Fondo Monetario Internacional, el Banco Internacional para la Reconstrucción y el Desarrollo, la Organización para la Cooperación y el Desarrollo Económico y el Banco Inter-Americano de Desarrollo;

Han acordado lo siguiente:

**ARTÍCULO 1**

**Definiciones**

En este Acuerdo, salvo indicación en sentido contrario:

- (a) "período de consolidación" significará el período comprendido entre el 1° de noviembre de 1971 y el 31 de diciembre de 1972, ambas fechas inclusives;
- (b) "contrato de crédito" significará un contrato de crédito según la definición contenida en el Artículo 2 de este Acuerdo;
- (c) "acreedor" significará un acreedor según la definición contenida en el Artículo 2 de este Acuerdo;
- (d) "moneda de la deuda" significará libra esterlina o cualquiera otra moneda que no sea el escudo según se especifica en el contrato de crédito;
- (e) "deuda" significará toda deuda a la cual, en virtud de las disposiciones de los Artículos 2 y 9 de este Acuerdo y del Anexo 2 de este Acuerdo, se apliquen las disposiciones de este Acuerdo;
- (f) "deudor" significará un deudor según la definición contenida en el Artículo 2 de este Acuerdo;
- (g) "vencimiento" en relación a una deuda significará la fecha para el pago de la misma según los términos del respectivo contrato de crédito o según un pagaré o documento de cambio extendido de conformidad a los términos de dicho contrato de crédito;
- (h) "interés de mora" significará interés de mora pagadero de acuerdo con las disposiciones del Artículo 5 de este Acuerdo;
- (i) "pago en escudos" significará un pago en escudos según la definición contenida en el Artículo 3 de este Acuerdo;
- (j) "la Caja" significará la Caja Autónoma de Amortización de la Deuda Pública de Chile;



- (k) “ el Banco Central ” significará el Banco Central de Chile;
- (l) “ el Departamento ” significará el Departamento Garantizador de Créditos a la Exportación del Reino Unido o cualquier otro departamento que designe el Gobierno del Reino Unido para los propósitos de este Acuerdo;
- (m) “ esquema de transferencia ” significará el esquema de transferencia a que se refiere el Artículo 4 de este Acuerdo.

## ARTÍCULO 2

### Las Deudas

(1) Las disposiciones del presente Acuerdo se aplicarán, con la salvedad indicada en el párrafo (2) de este Artículo, a toda deuda, ya sea por concepto de amortización o intereses, adeudada en calidad de deudor principal o como garante por el Gobierno de Chile, o por una persona, institución o corporación residente o que realice negocios en Chile, o por sus sucesores (en adelante denominado “ deudor ”) a una persona, institución o corporación residente o que realice negocios en el Reino Unido, o sus sucesores (en adelante denominado “ acreedor ”) siempre que

- (a) la deuda surja de o en relación a un contrato, o acuerdo complementario al mismo, efectuado entre el deudor y el acreedor para el abastecimiento desde fuera de Chile de bienes o servicios, o ambos, o para su financiamiento, el cual contemplaba crédito para el deudor por un período superior a un año, y que entró en vigencia con anterioridad al 2 de enero de 1971 (en adelante denominado “ contrato de crédito ”);
- (b) el pago de la deuda debía efectuarse, o habría correspondido efectuarlo durante el período de consolidación;
- (c) la deuda no se refiera a intereses derivados de las disposiciones del contrato de crédito por un período respecto del cual pueda acumularse interés de mora, pagadero según los términos del Artículo 5 de este Acuerdo; y
- (d) la deuda no esté estipulada en el contrato de crédito a ser pagadera en escudos.

(2) Las disposiciones del presente Acuerdo no se aplicarán a parte alguna de una deuda cuya cancelación constituya una condición para la formación del contrato de crédito, o como un pago escalonado durante la manufactura, o previo a la exportación de tales bienes o la prestación de tales servicios, o como requisito de la cancelación o término del contrato de crédito.

## ARTÍCULO 3

### Pagos en Chile respecto de las Deudas

Cada pago en escudos efectuado por un deudor respecto de una deuda (en adelante denominado “ pago en escudos ”) desde la entrada en vigencia de este Acuerdo o de su pago por el deudor, cualquiera sea posterior, será depositado en una cuenta especial con el Banco Central. Las cantidades así depositadas permanecerán depositadas con el Banco Central hasta su transferencia a los acreedores de conformidad con las disposiciones del Artículo 4 de este Acuerdo.

## ARTÍCULO 4

### El Esquema de Transferencia

Chile garantizará que los pagos en escudos serán transferidos a los acreedores en el Reino Unido en la moneda de la deuda de acuerdo con el esquema de transferencia establecido en el Anexo 1 de este Acuerdo. La cantidad a transferirse en la moneda de la deuda será calculada a la tasa de cambio prevaleciente al momento del pago en escudos.

## ARTÍCULO 5

### Intereses de Mora

(1) Chile será responsable por, y deberá pagar al acreedor, interés de mora de acuerdo con las disposiciones de este Artículo sobre cualquiera deuda hasta el alcance que no haya sido cancelada mediante pago al acreedor de acuerdo con el Artículo 4 de este Acuerdo.

(2) Interés de mora se acumulará durante, y deberá pagarse respecto de, el período desde el vencimiento hasta la cancelación de la deuda mediante pago al acreedor y deberá pagarse y transferirse al acreedor respectivo en la moneda de la deuda semestralmente los días 1° de marzo y septiembre de cada año. El primero de estos pagos deberá realizarse el 1° de marzo de 1973 con la salvedad de que el cincuenta por ciento del interés de mora por el período de consolidación deberá pagarse el 1° de enero de 1973 y el otro cincuenta por ciento por el período de consolidación deberá pagarse el 1° de julio de 1973.

(3) Sujeto a las disposiciones del párrafo (4) del Anexo 1 de este Acuerdo, el interés de mora será calculado sobre el saldo pendiente de la deuda, en la moneda de la deuda, a la tasa de 6 por ciento anual por el período que va desde el vencimiento de la deuda hasta su cancelación.

## ARTÍCULO 6

### Intercambio de Información

El Departamento y la Caja intercambiarán toda la información requerida para la implementación de este Acuerdo.

## ARTÍCULO 7

### Cancelación de otras Deudas

(1) Si Chile acuerda con otro país acreedor que no sea el Reino Unido términos para el arreglo de obligaciones similares a las que conforman este Acuerdo, que sean más favorables que los términos de este Acuerdo, entonces las disposiciones para el pago de deudas a que se refiere este Acuerdo serán, con la salvedad establecida en las disposiciones del párrafo (2) de este Artículo, no menos favorables que los términos así acordados con otros países acreedores a pesar de disposiciones de este Acuerdo en sentido contrario.

(2) Las disposiciones del párrafo (1) de este Artículo no se aplicarán en aquellos casos donde el conjunto de las obligaciones en favor del otro país acreedor sea menor que el equivalente de US \$1.000.000 calculado a la tasa de cambio prevaleciente el 19 de abril de 1972.

## ARTÍCULO 8

### **Resguardo de Derechos y Obligaciones**

Este Acuerdo y su implementación no afectarán los derechos y obligaciones de acreedores y deudores derivados de los contratos de crédito.

## ARTÍCULO 9

### **Reglas**

En la implementación de este Acuerdo se aplicarán las reglas establecidas en el Anexo 2 de este Acuerdo.

## ARTÍCULO 10

### **Los Anexos**

Los anexos de este Acuerdo formarán parte integral del mismo.

## ARTÍCULO 11

### **Entrada en Vigencia y Duración**

Este Acuerdo entrará en vigencia en la fecha cuando Chile notifique al Reino Unido a través de los canales diplomáticos que la legislación interna chilena necesaria para la implementación de este Acuerdo ha sido promulgada, y permanecerá en vigor hasta que el último de los pagos haya sido hecho a los acreedores de conformidad a los Artículos 4 y 5 de este Acuerdo.

En fe de lo cual, los abajo firmantes, debidamente autorizados para ello han firmado este Acuerdo.

Hecho en duplicado en Londres el día ocho de noviembre 1972, en idiomas inglés y español, siendo ambos textos idénticamente válidos.

Por el Reino Unido de Gran Bretaña e Irlanda del Norte:

**ANTHONY KERSHAW**

Por la República de Chile:

**ALVARO BUNSTER**

## ANEXO 1

### El Esquema de Transferencia

(1) Una cantidad equivalente al 30 por ciento de cada pago en escudos será transferida desde Chile al Reino Unido en las fechas siguientes:

- (a) si el pago en escudos se efectuó en, o antes, de la fecha de entrada en vigencia de este Acuerdo, el 1° de enero de 1973;
- (b) si el pago en escudos se efectúa con posterioridad a la fecha de entrada en vigor de este Acuerdo, al momento de efectuar el pago.

(2) Una cantidad equivalente al 64·8 por ciento de cada pago en escudos será transferida desde Chile al Reino Unido en doce cuotas semestrales iguales, cada una de 5·4 por ciento, el 1° de marzo y el 1° de septiembre de cada año, comenzando el 1° de marzo de 1975 y concluyendo el 1° de septiembre de 1980.

(3) Una cantidad equivalente al 5·2 por ciento de cada pago en escudos será transferida desde Chile al Reino Unido el 1° de marzo de 1981.

(4) En el caso de que una deuda pendiente lo sea respecto de un contrato de crédito sobre el cual el Departamento haya otorgado una de sus garantías; que la obligación total derivada de dicho contrato de crédito haya sido parcialmente saldada mediante pago al acreedor en la moneda de la deuda, con anterioridad a la fecha de entrada en vigor de este Acuerdo; y en que, si no fuese por dicho pago, la totalidad o parte de la obligación saldada hubiese constituido una deuda a la cual se aplicaría también este Acuerdo (totalidad o parte que en adelante será denominada en este Anexo "la cantidad saldada pertinente"), se aplicarán entonces las siguientes disposiciones, a pesar de cualquier estipulación en sentido contrario contenida en este Acuerdo:

- (a) la cantidad a transferirse de conformidad con las disposiciones del
  - (i) párrafo (1) de este Anexo se reducirá en 70 por ciento de la cantidad saldada pertinente, siempre que toda suma en exceso de dicho 70 por ciento sobre la cantidad a transferirse sea considerada en la forma prevista en el sub-párrafo (b) (i) de este párrafo;
  - (ii) párrafo (2) de este Anexo será 64·8 por ciento del conjunto de los respectivos pagos en escudos y de la cantidad saldada pertinente;
  - (iii) párrafo (3) de este Anexo será 5·2 por ciento de dicho conjunto;
- (b) en caso que el 70 por ciento de la cantidad saldada pertinente exceda el 30 por ciento del pago en escudos respectivo
  - (i) la cantidad en exceso será considerada como si fuese un pago adelantado a cuenta del interés de mora pagadero según los términos de este Acuerdo y el interés de mora será pagado a su vencimiento mediante la deducción de la cantidad en exceso hasta la extinción de dicha cantidad;
  - (ii) para los fines del cálculo referido en el párrafo (3) del Artículo 5 de este Acuerdo, el saldo pendiente de la deuda será aumentado por la cantidad en exceso, salvo para el cálculo del interés de mora pagadero el 1° de enero y el 1° de julio de 1973, a que se refiere el párrafo (2) de este Artículo.

## ANEXO 2

### Reglas

(1) En virtud de las disposiciones del Artículo 2 del presente Acuerdo, el Departamento y la Caja acordarán una lista de deudas a la cual se aplicará este Acuerdo; dicha lista incluirá compromisos imprevistos que, si se presenta la eventualidad, pueden transformarse en deudas a las cuales se aplica este Acuerdo.

(2) Esta lista deberá completarse tan pronto como sea posible; en todo caso, dentro de 30 días después de la entrada en vigor de este Acuerdo. La lista puede ser objeto de revisión periódica a petición del Departamento o de la Caja. El acuerdo del Departamento y de la Caja será necesario antes de que la lista pueda ser alterada, enmendada o adicionada.

(3) Al momento de efectuarse depósitos en la cuenta especial con el Banco Central, según los términos del Artículo 3 de este Acuerdo, el Banco Central notificará lo siguiente al Departamento:

- (a) la cantidad en escudos depositada con el Banco Central y la fecha del depósito;
  - (b) detalles del contrato de crédito al cual se refiere el depósito; y
  - (c) la fecha del pago en escudos, la tasa de cambio prevaleciente al momento en que efectuó dicho pago en escudos y su equivalente en la moneda de la deuda al momento de efectuarse el pago en escudos.
- (4) (a) El Banco Central transferirá a un Banco en el Reino Unido las cantidades necesarias en la moneda de la deuda, junto con instrucciones de pago en favor del acreedor a quien corresponda efectuar un pago de conformidad con este Acuerdo;
- (b) Al hacer tales transferencias el Banco Central proporcionará al Departamento detalles de las deudas y el interés moratorio a que se refieren las transferencias.

**HER MAJESTY'S STATIONERY OFFICE**

*Government Bookshops*

**49 High Holborn, London WC1V 6HB**  
**13a Castle Street, Edinburgh EH2 3AR**  
**109 St Mary Street, Cardiff CF1 1JW**  
**Brazennose Street, Manchester M60 8AS**  
**50 Fairfax Street, Bristol BS1 3DE**  
**258 Broad Street, Birmingham B1 2HE**  
**80 Chichester Street, Belfast BT1 4JY**

*Government publications are also available  
through booksellers*